

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ฉบับแปลนี้มีไว้สำหรับการอ้างอิงเพื่อการยื่นคำร้อง กรุณากรอกข้อมูลในแบบฟอร์มภาษาเกาหลีแล้วส่ง

주·정차 위반 단속 의견진술서

หนังสือชี้แจงความเห็นการตรวจจับฝ่าฝืนการห้ามจอด

1. 신청자 인적사항

1. ข้อมูลส่วนบุคคลผู้ยื่นคำร้อง

주 소 ที่อยู่	성 명 สกุล-ชื่อ	생년월일 ปีเดือนวันเกิด	전화번호 หมายเลข โทรศัพท์

2. 위 반 내 용

2. เนื้อหาการฝ่าฝืน

의견제출기한 ระยะเวลายื่น ความเห็น	차량번호 หมายเลขทะเบียนรถ	위반일시 วันที่ฝ่าฝืน	위반장소 สถานที่ฝ่าฝืน

※ **명확한 주차위반**이거나, **도로교통법상 사유가 인정되지 않는 경우, 증빙자료가 불충분**한 경우는 의견진술을 제출하셔도 **과태료가 부과됨**을 예고합니다.

※ **ในกรณีที่ฝ่าฝืนการห้ามจอดอย่างชัดเจนหรือกรณีที่เหตุผลไม่ได้รับยอมรับตามกฎหมายจราจร และ ข้อมูลหลักฐานไม่เพียงพอ แม้จะยื่นคำชี้แจงความเห็น แต่ก็อาจถูกเรียกชำระค่าปรับได้**

※ **의견진술서 제출 후** 자진납부자에 해당되지 않으므로 **20% 감경의 혜택을 받을 수 없습니다.**

(단, 부과통보 회신문을 받고 자진납부기한 이내이면 감경금액으로 납부는 할 수 있습니다.)

※ **หลังจากยื่นหนังสือชี้แจงความเห็นแล้ว จะไม่ได้รับสิทธิพิเศษส่วนลด 20% เนื่องจากไม่ใช่ผู้ที่จ่ายค่าปรับโดยสมัครใจ (ทว่า หากได้รับหนังสือตอบกลับแจ้งให้ชำระค่าปรับแล้ว ยังคงอยู่ในช่วงเวลาชำระโดยสมัครใจ ก็สามารถชำระในราคาที่ได้รับส่วนลดได้)**

3. 의견진술내용 (육하원칙에 의거 상세히 기록, 필요시 약도표시, 용지난 부족 시 뒷면작성)

3. เนื้อหาคำชี้แจงความเห็น (กรุณาเขียนให้ชัดเจนว่าใคร เมื่อไหร่ ที่ไหน อะไร อย่างไร ทำไม วางแผนที่โดยสังเขปหากจำเป็น และสามารถเขียนต่อหน้าหลังได้หากเนื้อที่ไม่พอ)

위 신청자 : (서명)
ผู้ยื่นคำร้อง : (ลงชื่อ)
202 . . .

○○市・군・구청장 귀하
เรียน ผู้ว่าการเมือง・อำเภอ・เขต○○

첨부 : 증빙서류 (진술상의 기재사항 사실여부를 객관적으로 입증할 수 있는 서류 - 첨부물(참고자료) 참조)
เอกสารแนบ : เอกสารหลักฐาน (เอกสารที่สามารถพิสูจน์ความจริงของคำชี้แจงที่กรอกได้ - อ้างอิงเอกสารแนบ (ข้อมูลอ้างอิง))

【개인정보 수집 및 이용에 관한 동의서】
【หนังสือยินยอมให้รวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคล】

1. 개인정보 수집이용 목적 : 불법 주정차 단속 의견진술

1. วัตถุประสงค์ที่รวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคล : คำชี้แจงความเห็นการควบคุมการจอดรถอย่างผิดกฎหมาย

2. 개인정보 수집방법 : 서면양식(팩스, 전자우편(이메일), 직접 접수)

2. วิธีการรวบรวมข้อมูลส่วนบุคคล : แบบฟอร์มที่เป็นลายลักษณ์อักษร (แฟกซ์ จดหมายอิเล็กทรอนิกส์ (อีเมล) หรือรับด้วยตนเอง)

3. 개인정보 보유 및 이용기간 : 3년

3. ระยะเวลาเก็บรักษาและใช้ข้อมูลส่วนบุคคล : 3 ปี

4. 개인정보 공유 및 제공 : 개인정보 수집이용 목적외 범위 내에서 사용하며, 동의 없이 동 범위를 초과하거나 외부에 공개하지 않음. 다만 다음의 경우는 예외입니다.

4. การแบ่งปันและให้ข้อมูลส่วนบุคคล : ใช้งานข้อมูลส่วนบุคคลในขอบข่ายของวัตถุประสงค์ที่รวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคล และจะไม่มีการใช้งานนอกเหนือขอบข่าย หรือแบ่งปันให้แก่ภายนอก ยกเว้นกรณีดังต่อไปนี้

- 법령의 규정에 의거하거나, 수사목적으로 법령에 정해진 절차와 방법에 따라 수사기관의 요구가 있는 경우
- กรณีที่เป็นไปตามข้อบังคับของกฎหมาย หรือหน่วยงานสอบสวนร้องขอตามกฎหมายและขั้นตอนที่กฎหมายกำหนดไว้ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อการสอบสวน

5. 수집하려는 개인정보의 항목

5. รายการข้อมูลส่วนบุคคลที่จะรวบรวม

<필수정보> : 주소, 성명, 생년월일, 전화번호, 스티커번호, 차량번호, 위반일시, 위반장소

<ข้อมูลที่เป็น> : ที่อยู่ ชื่อ-สกุล หมายเลขโทรศัพท์ หมายเลขสติกเกอร์ หมายเลขทะเบียนรถ วันที่ฝ่าฝืน สถานที่ที่ฝ่าฝืน

개인정보를 수집, 이용하는데 동의하십니까? ☐ 동의함 ☐ 동의하지 않음
ยินยอมที่จะให้รวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคลหรือไม่ ☐ ยินยอม ☐ ไม่ยินยอม

- 귀하는 위와 같은 개인정보 수집, 이용에 동의하지 않으실 수 있습니다. 동의 거부 시에는 의견 진술처리가 불가함을 알려드립니다.
- โปรดทราบว่า ท่านสามารถไม่ยินยอมให้รวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคลที่ระบุไว้ข้างต้นได้ หากปฏิเสธการยินยอม จะไม่สามารถดำเนินการค้าชี้แจงความเห็นได้

본인은 상기내용과 같이 개인정보를 수집, 이용하는데 동의합니다.
ข้าพเจ้ายินยอมให้รวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคลที่ระบุไว้ข้างต้นได้

202 년	월	일	신청인	(서명)
ปี ค.ศ. 202	เดือน	วันที่	ผู้ยื่นคำร้อง	(ลงชื่อ)